

B.M.S COLLEGE FOR WOMEN, AUTONOMOUS
BENGALURU – 560 004
SEMESTER END EXAMINATION – MARCH/APRIL 2023

B.A- III Semester

SAMSKRUTAM LANGUAGE - CHAMPU RAMAYANA OF BHOJA (AYODHYA KANDA) AND KAVYA PRAYOJANAM AND ALANKARAS

Course Code: BA3AECSAM03

Duration: 2 ½ Hours

QP Code: 3106

Max. Marks: 60

Instructions: 1) Answer in Sanskrit / Kannada / English

2) Answer Q.No. 1 in Sanskrit only

I. समीचीनम् उत्तरं लिखत ।

(1X10=10)

ಸರಿಯಾದ ಉತ್ತರವನ್ನು ಆರಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Select and write the correct answer.

1. प्राचीनतमं चम्पूकाव्यं किम् ?
a) रामायणचम्पू: b) नलचम्पू: c) भागवतचम्पू: d) भारतचम्पू:
2. कैकेय्याः पक्षपातः कस्मिन् पतति ?
a) भरते b) रामे c) लक्ष्मणे d) दशरथे
3. शतमन्युसमानः कः ?
a) दशरथः b) लक्ष्मणः c) भरतः d) रामः
4. प्रवृद्धमन्युः कः ?
a) रामः b) लक्ष्मणः c) सुमन्त्रः d) भरतः
5. रामस्य माता का ?
a) मन्थरा b) सुमित्रा c) कौसल्या d) कैकेयी
6. मैथिली का ?
a) सुभद्रा b) सीता c) तारा d) मण्डोदरी
7. त्रिजटाभिधानाय द्विजातये रामः किं धनं विततार ?
a) गोधनम् b) भूधनम् c) तपोधनम् d) हिरण्यधनम्
8. का पुरा गगनचारिभिरप्यदृष्टा आसीत् ?
a) कैकेयी b) सुमित्रा c) सीता d) कौसल्या
9. वनदेवताभिः कः निन्दिष्यते ?
a) अनिमेषहानिः b) निमेषहानिः c) उनिमेषहानिः d) सुनिमेषहानिः

10. दशरथस्य कति भार्याः आसन् ?

- a) द्वे b) तिस्रः c) चतस्रः d) एका

II. एकस्य प्रबन्धं लिखत ।

(1X10 =10)

ಒಂದಕ್ಕೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay on any one of the following in English

अ) भोजराजस्य जीवन-देश-काल-ग्रन्थान् अधिकृत्य लिखत ।

ಭೋಜರಾಜನ ಜೀವನ ದೇಶ-ಕಾಲ ಮತ್ತು ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಬರೆಯಿರಿ.

Write about place, life, date and works of BhojaRaja.

आ) दशरथस्य मनोवेदनं वर्णयत।

ದಶರಥನ ಮನೋವೇದನೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿರಿ.

Describe the mental agony of Dasharatha.

III. श्लोकद्वयस्य अनुवादं कृत्वा विवृणुत ।

(4X2=8)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ ವಿವರಿಸಿ.

Translate any two shlokas and explain.

१. आनन्दबाष्पविसरो वदने प्रजानामाविर्बभूव मकरन्द इवारविन्दे।

ರಾಮಸ್ಯ ಕಾಂತಿಮಭಿಷೇಕದಿನೇ ಭವಿತ್ರಿಂ ಪ್ರಕ್ಷಾಲ್ಯ ಚಕ್ಷುರಿವ ವೀಕ್ಷಿತುಮಾದರೇಣ ॥

२. वत्सं कठोर हृदये ! नयनाभिरामं रामं विना न तिष्ठति जीवितं मे ।

ಧಾತುರ್ಬಲಾದುಪಯಮಸ್ತ್ವಯಿ ಜಾತಪೂರ್ವಃ ಕೈಕೇಯಿ ! ಮಾಮುಪಯಮಂ ನಯತೀತಿ ಮನ್ಯೇ ॥

३. असुरसमरवेलाजातबाधावसाने वरयुगमदिशस्त्वं प्रीतिपूर्वं यथा मे ।

ಅಶಿಥಿಲಗುಣಬನ್ಧಾಃ ಸತ್ಯಸನ್ಧಾ ನರೇಂದ್ರಾ ಜಲಲಿಪಿರಿತಿ ಕಾಮಂ ಸಙ್ಗಿರಂತಾಂ ಗಿರಂ ತಾಮ್ ॥

४. यथा यथा राघवराजधानीं विहाय सीता विपिनोत्सुकाऽभूत् ।

ತಥಾ ತಥಾಽಜಾಯತ ಯಾತುಕಾಮಾ ಲಙ್ಕಾಂ ವಿನಾ ರಾಕ್ಷಸರಾಜಲಕ್ಷ್ಮೀಃ ॥

IV. एकस्य गद्यस्य अनुवादं कृत्वा विवृणुत ।

(1X4=4)

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು ಗದ್ಯವನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ ವಿವರಿಸಿ.

Translate and explain any one prose in English.

१. राजाऽपि तेषां सम्पत्स्यमान-महोत्सवोत्सुक-जनसंमर्द-जनिष्यमाण-रजोराजिपात-परिजिहीर्षयेव
रोमाञ्चप्रपञ्चेन कञ्चुकिताङ्गानां प्रमाणातीतां प्रीतिं प्रपन्नानां हर्षप्रकर्षेण
द्विगुणीकृतमानन्दमन्तर्नियम्य सुमन्त्रमुखान् मन्त्रिमुख्यानेवमाचख्यौ ।

अथवा

२. एवमाचक्षाणं लक्ष्मणं रामः सान्त्वयन्नेवावोचत् । वत्स ! सवितृवंशजातानां पितृनिदेश एव
देशिकः सर्वकर्मसु बहवः खलु पितृनिदेशगौरवाद, गोहत्यामपि मातृवधमपि तारुण्यविनिमयमपि
कण्डुरैणुकेयपुरुप्रभृतयः कुर्वाणा निर्विचारमाचारवतामग्रगण्यः इति गण्यन्ते ।

V. द्वयोः लघुटिप्पणीं लिखत । (2X5=10)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘುಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write a short note on any two of the following.

१. गुहः २. विश्वगुणादर्शचम्पूः ३. वरद्वयम् ४. मन्थरा

VI. विषयमेकमधिकृत्य प्रबन्धं लिखत । (1X10=10)

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು ವಿಷಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay on any one of the following.

१. काव्यप्रयोजनमुद्दिश्य प्रबन्धमेकं लिखत ।

ಕಾವ್ಯಪ್ರಯೋಜನವನ್ನುದ್ದೇಶಿಸಿ ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay on the purpose of poetry.

२. अलङ्कारः नाम किम् ? त्रिविधाः अर्थाः के ? सोदाहरणं विवृणुत। रूपकालङ्कारं सोदाहरणं विवृणुत।

ಅಲಂಕಾರವೆಂದರೇನು? ಮೂರುವಿಧ ಅರ್ಥಗಳು ಯಾವುವು ? ಸೋದಾಹರಣ ವಿವರಿಸಿ.

ರೂಪಕಾಲಂಕಾರವನ್ನು ಉದಾಹರಣೆ ಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿ.

What is an "Alankara" ? Explain the three types of meanings with examples. Explain Rupaka Alankara with an Example.

VII. द्वयोः लघुटिप्पणीं लिखत । (4X2=8)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘುಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write a short note on any two of the following.

१. अर्थान्तरन्यासः २. उपमा अलङ्कारः ३. उत्प्रेक्षालङ्कारः ४. श्लेषालङ्कारः
